



by Honeywell

**CA116 Compact Air 200 Series Dust Cover for Blower & Battery  
Assembly**

**Pare-poussière pour l'ensemble soufflante-batterie Compact Air  
Série 200 CA116\***

**CA116 Capa de proteção contra poeira para o conjunto da ventoinha e baterias da Série Compact  
Air 200\*\***

**Protección contra el polvo para el conjunto del soplador y batería Compact Air Serie 200 CA116\*\*\***

Assembly Instructions  
Instructions de montage  
Instruções de montagem  
Instrucciones de montaje

For use with:

CA201 Compact Air 200 Series PAPR with nylon belt  
CA201D Compact Air 200 Series PAPR with PVC belt

Pour une utilisation avec :

CA201 AFVA Compact Air Série 200 avec ceinture nylon  
CA201D AFVA Compact Air Série 200 avec ceinture PVC

Para uso com:









CA201 PAPR da Série Compact Air 200 com cinturão de náilon.  
CA201D PAPR da Série Compact Air 200 com cinturão de PVC.









Para uso con:





CA201 PAPR Compact Air Serie 200 con cinturón de nylon  
CA201D PAPR Compact Air Serie 200 con cinturón de PVC



1	<p>Remove filters or cartridges and breathing tube from blower if connected to blower. *Détacher les filtres ou cartouches et le tube respiratoire de la soufflante s'ils sont attachés à la soufflante.</p> <p>** Remova os filtros ou cartuchos e a traqueia da ventoinha, se conectados à ela.</p> <p>*** Extraiga los filtros o cartuchos, y el tubo de respiración del soplador, si están conectados al soplador.</p>	
2	<p>Disconnect the blower from the battery pack (see Compact Air 200 User Instructions). *Débrancher la soufflante de la batterie (voir les instructions du mode d'emploi du Compact Air 200).</p>	

	<p>**Desconecte a ventoinha do conjunto de baterias (consulte as Instruções para o Usuário do Compact Air 200).</p> <p>***Desconecte el soplador del paquete de batería (consulte las instrucciones para el usuario del Compact Air 200).</p>	
3	<p>Insert the cord on blower through the tube in the dust cover.</p> <p>*Introduire le cordon de la soufflante à travers le tube du pare-poussière.</p> <p>**Insira o fio na ventoinha pelo tubo da capa de proteção contra poeira.</p> <p>***Inserte el cordón del soplador a través del tubo de la protección contra el polvo.</p>	 
4	<p>Reconnect the blower to the battery pack.</p> <p>*Rebrancher la soufflante sur la batterie.</p> <p>**Volte a conectar a ventoinha com o conjunto de baterias.</p> <p>***Vuelva a conectar el soplador al paquete de batería.</p>	 
5	<p>Slide the smaller of the two pockets over the battery, making sure the battery is completely covered.</p> <p>*Glisser la pochette la plus petite sur la batterie en veillant à la recouvrir complètement.</p> <p>**Cubra totalmente a bateria utilizando a cavidade menor.</p> <p>***Deslice el receptáculo más pequeño de ambos sobre la batería, asegurándose que ésta quede completamente cubierta.</p>	 
6	<p>Slide the larger of the two pockets over the blower.</p> <p>*Glisser la pochette la plus grande sur la soufflante.</p> <p>**Cubra a ventoinha utilizando a cavidade maior.</p> <p>***Deslice el receptáculo más grande de ambos sobre el soplador.</p>	

		
7	<p>Align the openings to the connections for the breathing tube and cartridges so they are accessible. The rest of the blower must be completely covered.</p> <p>*Aligner les ouvertures sur les raccords du tube respiratoire et les cartouches pour les rendre accessibles. Le reste de la soufflante doit être recouvert complètement.</p> <p>**Alinhe as aberturas com as conexões da traqueia e cartuchos de forma que fiquem acessíveis. A parte restante da ventoinha deve ficar totalmente coberta.</p> <p>***Alinee las aberturas de las conexiones del tubo de respiración y los cartuchos para garantizar la accesibilidad a los mismos. El resto del soplador debe cubrirse completamente.</p>	
8	<p>Reattach the filters or cartridges following instructions in the Compact Air 200 User Instructions.</p> <p>*Attacher de nouveau les filtres ou les cartouches en suivant les instructions du mode d'emploi du Compact Air 200.</p> <p>**Reconecte os filtros ou cartuchos observando as Instruções para o Usuário do Compact Air 200.</p> <p>***Vuelva a instalar los filtros o cartuchos observando los procedimientos en las instrucciones para el usuario del Compact Air 200.</p>	  
9	<p>Pull the dust cover over the filters or cartridges, making sure the inlet opening of the filters or cartridges are not covered. The dust cover will not extend over the top of combination filter/cartridges.</p> <p>*Enfiler le pare-poussière de manière à couvrir les filtres ou les cartouches, mais en veillant à ne pas couvrir l'orifice d'admission des filtres ou des cartouches. Le pare-poussière ne doit pas dépasser le haut du combiné filtres/cartouches.</p> <p>**Puxe a capa de proteção contra poeira sobre os filtros ou cartuchos, certificando-se de que a abertura de suas entradas não fiquem cobertas. A capa de proteção contra poeira não se estenderá sobre o topo da combinação filtro/cartuchos.</p> <p>***Coloque la protección contra el polvo sobre los filtros o cartuchos, asegurándose que la abertura de la entrada de los filtros o cartuchos no quede cubierta. La protección contra el polvo no sobresaldrá de los filtros/cartuchos de combinación.</p>	 
10	<p>Insert the breathing tube following the instructions in the Compact Air 200 User Instructions. An optional dust cover for breathing tubes is available. (P/N CA113 for straight breathing tube used with loose fitting covers, and P/N CA114 for 'Y' breathing tube used with tight fitting facepieces.)</p> <p>*Introduire le tube respiratoire en suivant les instructions du mode d'emploi du Compact Air 200. Un pare-poussière est proposé en option pour les tubes respiratoires. (Réf. CA113 pour tube respiratoire droit utilisé avec couvre-tête à ajustement lâche, et Réf. CA114 avec tube respiratoire en Y utilisé avec des masques à ajustement serré.)</p>	

	<p>**Insira a traqueia observando as instruções para o usuário do Compact Air 200. Existe uma capa opcional de proteção contra poeira para as traqueias. (P/N CA113 é usada para traqueia reta com toucas sem vedação e a P/N CA114 é usada para a traqueia em 'Y' com máscaras com vedação).</p> <p>***Inserte el tubo de respiración observando los procedimientos en las instrucciones para el usuario del Compact Air 200. Se dispone de una protección contra el polvo opcional para los tubos de respiración. (P/N CA113 para tubo de respiración recto utilizado con protecciones holgadas, y P/N CA114 para tubo de respiración 'Y' utilizado con máscaras ceñidas.)</p>	 
11	<p>Snap together the section of the dust cover that extends over the breathing tube.</p> <p>*Enclencher la section du pare-poussière qui dépasse du tube respiratoire.</p> <p>**Encaixe a seção da capa de proteção contra poeira que se estende sobre a traqueia.</p> <p>***Conecte la sección de la protección contra el polvo que sobresale del tubo de respiración.</p>	 

For more information or any technical data not included with this Tech Data Sheet, please e-mail us at [hsptechsupport@honeywell.com](mailto:hsptechsupport@honeywell.com) (US and Canada)  
1-800-873-5242 (US and Canada)